

Совет Безопасности

Distr.: General
27 May 2020
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 22 мая 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства г-жой Розмари Дикарло, а также тексты заявлений, сделанных представителями Бельгии, Вьетнама, Германии, Доминиканской Республики, Индонезии, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Франции, Эстонии и Южной Африки в связи с заседанием по вопросу о ситуации в Боливарианской Республике Венесуэла, проведенным в режиме видеоконференции в среду, 20 мая 2020 года. С заявлениями выступили также представители Колумбии и Боливарианской Республики Венесуэла.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, это сообщение и заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Свен **Юргенсон**
Председатель Совета Безопасности

*Перевыпущено по технческим причинам 22 июня 2020 года

20-07101 (R) 030620 110620



Приложение I

Сообщение заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства Розмари А. Дикарло

В Венесуэле продолжает усугубляться затяжной кризис, который может быть урегулирован только самими венесуэльцами. Попытки найти решение с помощью переговоров так и не увенчались успехом, несмотря на значительные посреднические усилия, прилагаемые международным сообществом. На пути переговоров не наблюдается никакого прогресса.

В письме на имя Председателя Совета Безопасности правительство Боливарианской Республики Венесуэла заявило, что 3 и 4 мая

> “вооруженные группы наемников и террористов, организованные, подготовленные, финансируемые и защищаемые правительствами Республики Колумбия и Соединенных Штатов Америки, незаконно проникли на венесуэльскую территорию”.

Согласно письму, они сделали это с “заявленной целью совершить преступные деяния” против венесуэльского народа, а также “избирательные убийства высокопоставленных должностных лиц правительства”, в том числе президента Николаса Мадуро.

В письме подчеркивалась причастность к этой операции “экстремистского крыла венесуэльской оппозиции” с конкретной ссылкой на “депутата Хуана Гуайдо”, который был признан некоторыми государствами – членами Организации Объединенных Наций в качестве временного президента страны. Согласно письму, операция была “сорвана венесуэльскими властями”, и по состоянию на 13 мая Генеральный прокурор Венесуэлы подтвердил арест 47 человек в связи с этой операцией.

Правительства Колумбии и Соединенных Штатов отвергли обвинения венесуэльского правительства в их причастности. Лидер венесуэльской оппозиции также отрицает свою причастность к данной операции и призывает к созданию национального чрезвычайного правительства. Четвертого мая Генеральный секретарь через своего пресс-секретаря подтвердил, что мы выступаем против любой эскалации ситуации в Венесуэле и что найти выход из нынешнего положения можно с помощью политического диалога и полного соблюдения прав человека.

В настоящее время, особенно в свете потенциально далеко идущих последствий пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19), глубокую обеспокоенность вызывает противостояние и отсутствие каких-либо предметных переговоров между основными политическими партиями в стране. До тех пор пока Комитету по рассмотрению кандидатур, созданному в рамках Национальной ассамблеи для отбора членов Национального избирательного совета, не пришлось приостановить свою деятельность из-за ограничений, введенных в результате пандемии, он был единственной официальной площадкой, на которой могли взаимодействовать законодатели от правительства и от оппозиции. Комитет также имел важное значение, поскольку он должен был обеспечить основу для заключения необходимых соглашений между правительством и оппозицией в отношении графика и процесса выборов. Выборы в законодательные органы должны состояться до конца года.

Мы принимаем к сведению позицию членов оппозиции, которые призывают к проведению президентских выборов одновременно с выборами в законодательные органы. Мы призываем основные политические стороны приступить к конструктивным переговорам в целях создания условий, благоприятствующих проведению заслуживающих доверия, всеохватных и основанных на широком участии выборов.

В связи с пандемией COVID-19 Генеральная Ассамблея призвала к принятию глобальных мер реагирования, основанных на единстве, солидарности и многостороннем сотрудничестве. Глобальный план гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций на пандемию COVID-19 распространяется и на Венесуэлу. Ожидается, что в План гуманитарного реагирования на 2020 год будет включена просьба о выделении около 750 млн долл. США для удовлетворения гуманитарных потребностей венесуэльцев, находящихся в наиболее уязвимом положении, и поддержки мер борьбы с пандемией. Необходимо в срочном порядке мобилизовать дополнительные финансовые средства.

Правительство Венесуэлы призывает к заключению между всеми политическими секторами гуманитарного соглашения ради охраны здоровья населения и мира. Хотя такие призывы можно только приветствовать, Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) получает сообщения о случаях задержания политических лидеров и журналистов, освещающих COVID-19, а также об угрозах и запугиваниях, с которыми сталкиваются медицинские работники, когда, например, выражают тревогу по поводу отсутствия оборудования для борьбы с пандемией или предоставляют информацию о числе случаев заражения. Верховный комиссар по правам человека выразила обеспокоенность в связи с чрезмерным применением силы в некоторых странах, в том числе в Венесуэле, в ходе акций протеста в поддержку реализации таких основных прав, как доступ к продовольствию, воде и лекарствам.

Политизация гуманитарной помощи в Венесуэле продолжается и во время пандемии, что по-прежнему вызывает глубокую тревогу. Гуманитарная помощь со стороны Организации Объединенных Наций и наших партнеров по всей стране предоставляется в соответствии с принципами независимости, гуманности, нейтральности и беспристрастности. Заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи Марк Лоукок обратился ко всем сторонам с просьбой соблюдать этот подход к осуществлению гуманитарной деятельности в соответствии с применимыми принципами и не манипулировать основанной на конкретных потребностях помощью.

Еще одна проблема — это нехватка по всей стране топлива, что является одним из основных препятствий для работы гуманитарных организаций, пытающихся продолжать принимать меры реагирования. Правительство Венесуэлы объясняет нехватку топлива односторонними санкциями. Хотя имеющиеся социально-экономические показатели свидетельствуют о том, что еще до введения экономических санкций в стране наступил экономический кризис, такие меры усугубляют и без того критическую ситуацию.

Двадцать шестого марта в своем обращении к Группе 20 Генеральный секретарь призвал к отмене санкций, которые могут негативно сказаться на способности стран бороться с пандемией. Кроме того, представляя обновленную информацию о Венесуэле Совету по правам человека 10 марта, Верховный комиссар отметила, что

> “несмотря на изъятия в целях разрешения импорта медикаментов, продовольствия и гуманитарных грузов, государственные службы и население в целом продолжают страдать от последствий чрезмерного соблюдения санкций в финансовом секторе”.

Недавно она подтвердила, что в условиях пандемии “следует предпринимать масштабные и практические шаги в целях освобождения от санкций по гуманитарным соображениям”.

Система Организации Объединенных Наций будет продолжать укреплять свою деятельность в области прав человека и гуманитарную деятельность в Венесуэле, а также свои меры реагирования, принимаемые в поддержку венесуэльских беженцев и мигрантов за пределами страны. Согласно официальным данным, по состоянию на начало мая из Венесуэлы уехало около 5,1 миллиона беженцев и мигрантов. Из них более 80 процентов в настоящее время находятся в различных странах Латинской Америки и Карибского бассейна.

С начала пандемии поступают сообщения о том, что венесуэльцы возвращаются на родину в связи с утратой источников средств к существованию. Совместный специальный представитель УВКБ и Международной организации по миграции (МОМ) по делам венесуэльских беженцев и мигрантов Эдуардо Стейн заявил, что пандемия лишь еще больше усугубляет тяжелое положение таких лиц, поскольку многие из них в настоящее время сталкиваются с трудностями, живя вдали от дома. Он обратился к международному сообществу с настоятельным призывом проявить великодушие и оказать венесуэльцам поддержку в рамках регионального плана реагирования, для реализации которого на сегодняшний день мобилизовано лишь 4 процента необходимых средств.

В заявлении от 15 мая Европейский союз и правительство Испании объявили о планах проведения международной конференции доноров в знак солидарности с венесуэльскими беженцами и мигрантами в странах Латинской Америки. Конференцию, которая должна состояться 26 мая, поддержали УВКБ и МОМ.

Генеральный секретарь неоднократно призывал к урегулированию на основе переговоров между венесуэльцами. Он поддержал международные посреднические усилия и предложил свои добрые услуги, если они будут необходимы и если стороны обратятся с соответствующей просьбой. Мы по-прежнему убеждены в том, что единственным возможным курсом дальнейших действий являются реальные переговоры между основными политическими субъектами Венесуэлы.

В условиях пандемии COVID-19 как никогда остро стоит вопрос о достижении соглашения, которое позволит укрепить демократические институты управления при полном уважении прав человека и принципа верховенства права. Призываем основные политические субъекты возобновить серьезные переговоры. Обращаемся ко всем государствам-членам с настоятельной просьбой поддержать этот призыв.

Приложение II

Заявление Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций Марка Пекстена де Бёйтсверве

Я благодарю заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства за ее сообщение.

В связи с инцидентом, описанным в письме Постоянного представителя Венесуэлы и в направленной Россией просьбе о проведении сегодняшнего заседания, возникает множество вопросов. Где проходит грань между фактом и его толкованием? Где грань между реальностью и предположениями? Кто больше всего выигрывает в этой ситуации? Каким образом мы можем получить доступ к нейтральной, объективной информации?

Я хотел бы четко заявить, что Бельгия осуждает использование наемников в любых обстоятельствах, и в отношении преступления их использования должны применяться соответствующие международно-правовые документы. Мы осуждаем применение или угрозу применения силы и подчеркиваем важность уважения суверенитета каждой страны. Подчеркиваем также важность соблюдения прав человека, в том числе в ходе операций по борьбе с подрывной деятельностью.

В связи с этим инцидентом возникает множество вопросов, однако некоторые факты нам доподлинно известны.

Во-первых, мы знаем, что население Венесуэлы страдает. Мы по-прежнему крайне обеспокоены положением в области прав человека, отсутствием законности и демократии в стране. Эта ситуация привела к массовому бегству из страны, которое достигло беспрецедентных масштабов. Мы подчеркиваем необходимость проведения транспарентных, свободных и справедливых президентских и парламентских выборов и осуждаем продолжающееся запугивание членов Национальной ассамблеи, которым должна быть предоставлена возможность выполнять свой депутатский мандат.

Во-вторых, мы знаем, что урегулировать нынешний кризис в Венесуэле можно лишь при помощи политического решения. Недавние события отвлекают внимание от рукотворного гуманитарного кризиса, который еще больше усугубляется в результате коронавирусной инфекции (COVID-19). Мы надеемся, что пандемия может также предоставить возможность сосредоточиться на этой общей проблеме и побудить людей принять коллективные меры по борьбе с ней.

В-третьих, политизация гуманитарной помощи является неприемлемой. Мы вновь заявляем о важности соблюдения гуманитарных принципов и необходимости обеспечения полного и неограниченного доступа. Угроза, создаваемая COVID-19, не освобождает правительства от их обязанностей по международному праву, в частности вытекающих из права прав человека и беженского права.

Наконец, мы знаем, что население Венесуэлы может рассчитывать на поддержку Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. Что касается гуманитарной сферы, то ЕС остается крупнейшим донором Венесуэлы. На политическом направлении возглавляемая ЕС Международная контактная группа по Венесуэле будет и впредь добросовестно поддерживать все инициативы, которые приведут к мирному и демократическому урегулированию кризиса.

Политический тупик в Венесуэле остается крайне сложной проблемой и оказывает негативное воздействие на региональную стабильность. Призываем все заинтересованные стороны принять участие в заслуживающем доверия, представительном и серьезном переговорном процессе, подобном тому, который проводится при содействии Норвегии. Единственным возможным курсом дальнейших действий являются политические переговоры.

Приложение III

Заявление Специального посланника Доминиканской Республики в Совете Безопасности Хосе Сингера Вайзингера

Позвольте мне выразить нашу искреннюю признательность заместителю Генерального секретаря Розмари Дикарло за ее содержательное сообщение.

Наш регион Северной и Южной Америки является зоной мира. У нас богатая и успешная история демократических преобразований, которые, несмотря на многочисленные трудности, в конечном итоге позволили добиться устойчивого развития.

Прежде всего позвольте нам четко изложить позицию Доминиканской Республики не только в конкретном случае Венесуэлы, но и в отношении любого другого вопроса, связанного с обвинениями подобного масштаба. Мы вновь заявляем о нашем полном уважении принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и о нашей всесторонней приверженности им в целях поддержания международного мира и безопасности ради всеобщего блага. Доминиканская Республика отвергает любое применение силы или угрозу ее применения против суверенитета, территориальной целостности и независимости любой страны.

Явным свидетельством продемонстрированной нами заинтересованности в урегулировании венесуэльского кризиса стали наши посреднические усилия в диалоге между правительством и оппозицией в Венесуэле, с тем чтобы создать предпосылки для демократического процесса в стране. Все эти усилия были предприняты в духе солидарности и исходя из нашей четкой убежденности в том, что кризис в Венесуэле может быть урегулирован только путем диалога и мирными средствами.

Мы также решительно отвергаем и осуждаем любой акт терроризма как не имеющий оправдания ни при каких обстоятельствах, признавая при этом необходимость борьбы с этим злом. Мы отвергаем также осуществляемый международными преступными организациями незаконный оборот наркотиков, денежных средств, стрелкового оружия и легких вооружений и торговлю людьми.

Региональные последствия этого кризиса огромны, однако больше всего от него страдают сами венесуэльцы. Становятся ли они беженцами или на протяжении многих лет переживают тяжелый экономический кризис, именно они платят самую высокую цену. Поэтому мы по-прежнему испытываем серьезную озабоченность в связи с тяжелой гуманитарной ситуацией в стране, особенно с началом пандемии коронавирусной инфекции, и искренне надеемся, что оказание помощи нуждающимся и содействие оказанию такой помощи является первоочередной задачей и что принимаются необходимые меры для сдерживания распространения вируса.

Главной целью всех международных усилий должно быть создание условий для осуществления демократических преобразований без дальнейшего промедления путем проведения свободных, справедливых и заслуживающих доверия выборов при полном соблюдении Устава Организации Объединенных Наций и уважении законных чаяний венесуэльцев, в том числе тех, кто проживает за пределами своей страны. В свете предъявленных обвинений и состоявшихся на данный момент обсуждений мы также призываем провести независимое расследование фактов, прежде чем делать преждевременные выводы.

Мы хотим, чтобы венесуэльцы пошли по пути, который позволит гарантировать осуществление их неотъемлемых индивидуальных и коллективных прав и устремлений, а процветающей Венесуэле вновь занять свое законное место в семье демократий Северной и Южной Америки.

Приложение IV

Заявление Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Свена Юргенсона

Я хотел бы поблагодарить г-жу Розмари Дикарло за ее исчерпывающее сообщение о ситуации в Венесуэле.

Ситуация в Венесуэле вызывает крайнюю обеспокоенность. Необходимо принять меры в связи с продолжающимся обострением политического кризиса и его дестабилизирующими последствиями для всего региона. Отсутствие диалога между режимом и оппозицией неуклонно усиливает страдания венесуэльцев. Эстония твердо убеждена в том, что мирный и всеохватный демократический переходный процесс является единственным устойчивым способом выхода из нынешнего политического тупика и тяжелого социального кризиса.

Мы обеспокоены сообщениями о нарушениях прав человека в отношении протестующих, активистов гражданского общества и правозащитников. Власти должны обеспечить свободу слова и собраний и защиту участников мирных протестов от насилия, расследовать все нарушения и привлечь виновных к ответственности.

Народ Венесуэлы остро нуждается в гуманитарной помощи, поскольку нынешняя пандемия еще больше усугубила ситуацию. Мы настоятельно призываем все соответствующие субъекты принять все необходимые меры для обеспечения безопасного, полного и беспрепятственного доступа в целях доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся, а также меры для обеспечения безопасности гуманитарного персонала. Европейский союз является крупнейшим донором в связи с гуманитарным кризисом в Венесуэле и выделяет более половины всех финансовых средств.

Наконец, для удовлетворения крайне неотложных потребностей венесуэльского народа необходимо прилагать больше согласованных усилий. Мы поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций, а также усилия всех других ключевых игроков.

Приложение V

Заявление политического координатора Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций Антуана Мишона

Как члены Совета Безопасности мы обязаны вносить конструктивный вклад в урегулирование политических кризисов с помощью политических и мирных средств. Именно такого подхода мы придерживаемся при обсуждении сегодняшней ситуации в Венесуэле.

Прежде всего я хотел бы подтвердить, что венесуэльский кризис может быть урегулирован только в полном соответствии с международным правом и Конституцией Венесуэлы. Применение силы должно подвергаться решительному осуждению во всех без исключения случаях. Разумеется, соблюдение норм международного права включает и Венскую конвенцию о дипломатических сношениях, и Венесуэла обязана гарантировать нормальное функционирование всех иностранных посольств в Каракасе.

В связи с политическим кризисом в Венесуэле Франция вместе со своими партнерами в Европейском союзе и Латинской Америке участвует в дипломатических усилиях в рамках созданной Международной контактной группы по Венесуэле в целях содействия урегулированию кризиса на основе диалога с учетом, в частности, результатов процессов в Осло и Барбадосе. Единственным способом продвижения вперед в целях проведения свободных, транспарентных и заслуживающих доверия выборов действительно является добросовестный всеохватный диалог. Венесуэльцы должны иметь возможность свободно выбирать свое будущее, а прерогативы Национальной ассамблеи следует уважать в соответствии с Конституцией Венесуэлы.

Жертвами текущего кризиса, который продолжается уже слишком долго, являются в первую очередь венесуэльцы. Миллионам людей пришлось покинуть страну, и мы воздаем должное великодушию, проявленному соседними странами, которые разместили их на своей территории и обеспечили их защиту. Европейский союз продемонстрировал готовность оказать поддержку этим странам и проведет 26 мая совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций конференцию доноров по итогам конференции солидарности, которая состоялась в Брюсселе в октябре 2019 года. Меры, принимаемые нами в связи с этим кризисом под руководством Организации Объединенных Наций, должны быть всеохватными и коллективными, а также должны быть разработаны с учетом опасного распространения коронавирусной инфекции (COVID-19), которая может привести к ужасным гуманитарным и социально-экономическим последствиям для региона.

Кроме того, венесуэльцы страдают от экономических последствий политического кризиса. Мы призываем все стороны обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ для доставки гуманитарной помощи и отвергаем политизацию любых вопросов, касающихся гуманитарной помощи. Это тем более необходимо в контексте пандемии COVID-19. Хотелось бы напомнить, что в последние годы Франция увеличивает свой финансовый взнос; Европейский союз в целом предоставляет более половины всего объема гуманитарной помощи, выделяемой венесуэльцам.

Наконец, венесуэльцы страдают от систематических серьезных нарушений прав человека. Франция призывает Венесуэлу выполнить все рекомендации Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, особенно в отношении освобождения политических

заключенных. Мы напоминаем, что санкции Европейского союза — это меры, направленные против отдельных субъектов и принимаемые в связи с этими нарушениями прав человека, и они разработаны таким образом, что не оказывают негативного воздействия на положение населения и борьбу с пандемией.

Как могут видеть члены Совета, Франция вместе со своими европейскими партнерами привержена деятельности по всем аспектам венесуэльского вопроса — политическим, гуманитарным и правозащитным. Мы призываем все стороны возобновить диалог, который является единственным способом преодоления кризиса.

Приложение VI

Заявление заместителя Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций Юргена Шульца

С нашей точки зрения, члены Совета должны сосредоточиться на самой насущной проблеме: беспрецедентной гуманитарной чрезвычайной ситуации, от которой страдает венесуэльский народ, и огромной потребности в политическом урегулировании. Нам известно о попытках режима Мадуро использовать некоторые сообщения об инцидентах, чтобы отвлечь внимание мировой общественности от реальных проблем. Мы рассматриваем это как отвлекающий маневр режима, ответственного за затянувшийся политический кризис и тяжелую экономическую ситуацию, от которой страдают венесуэльцы из всех слоев общества.

Мы, как Совет Безопасности, не должны попасть в эту ловушку. Если нас действительно волнуют судьба миллионов венесуэльцев и региональная стабильность, необходимо предпринять срочные меры прямо сейчас. Единственный путь вперед — это осуществление мирного политического процесса, за который несет ответственность Венесуэла. Мы вновь решительно призываем к восстановлению демократических институтов и верховенства права в Венесуэле путем проведения свободных, транспарентных и заслуживающих доверия президентских выборов. Европейский союз (ЕС) готов оказать поддержку по линии Международной контактной группы по Венесуэле. Как отметил Генеральный секретарь в своем призыве объединиться в нашей общей борьбе с коронавирусной инфекцией (COVID-19), сейчас настало время выйти из политического тупика и достичь договоренности, возможно, в рамках “процесса Осло”, который Германия всегда решительно поддерживала.

Кроме того, мы поддерживаем предложение о формировании в Венесуэле переходного правительства, которое представляло бы обе стороны, с целью проложить путь к президентским и парламентским выборам и объединиться для совместного принятия мер в связи с угрозой, создаваемой COVID-19. Мы настоятельно призываем режим Мадуро приступить наконец к конструктивным переговорам.

На фоне разрушения инфраструктуры, массовой миграции и отрицания правительством чрезвычайной гуманитарной ситуации COVID-19 может привести к катастрофическим последствиям для Венесуэлы. Необходимо обеспечить беспрепятственное предоставление гуманитарным организациям устойчивого доступа к наиболее уязвимым группам населения и возможность оказывать гуманитарную помощь в полном соответствии с принципами гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости. Мы настоятельно призываем режим Мадуро предоставить доступ для оказания помощи по всей стране. Гуманитарная помощь ни при каких обстоятельствах не должна использоваться в политических целях или в качестве инструмента пропаганды. Политизация доставки гуманитарной помощи противоречит гуманитарному мандату и подрывает безопасность и защиту гуманитарного персонала. Вместо этого мы призываем объединиться в борьбе с COVID-19, в которую должны быть вовлечены все политические силы. Национальная ассамблея Венесуэлы внесла ряд конструктивных предложений по укреплению системы здравоохранения страны. Власти Венесуэлы и международное сообщество должны использовать все имеющиеся на данный момент ресурсы. Для этого необходимо, чтобы мы все предоставляли гуманитарную помощь в достаточном объеме, прежде всего по линии Организации Объединенных Наций.

В этой связи позвольте мне вновь подчеркнуть, что санкции ЕС не препятствуют глобальной борьбе с COVID-19 и, в более широком плане, оказанию гуманитарной помощи. Напротив, санкции ЕС, такие как замораживание активов и запреты на поездки, являются целенаправленными мерами против тех, кто несет ответственность за проведение политической линии или совершение действий, которые являются нарушением международного права или норм в области прав человека и усугубляют конфликт. Позвольте абсолютно четко заявить: санкции ЕС, введенные в отношении Венесуэлы, не распространяются на гуманитарную помощь и гуманитарную деятельность, в том числе на медицинскую помощь.

Мы испытываем тревогу в связи с тем, что с началом пандемии в стране вновь имеет место рост числа случаев запугивания и угроз, которым подвергаются работники здравоохранения, члены неправительственных организаций, журналисты и правозащитники. Это вызывает сожаление и должно прекратиться. Поэтому мы вновь настоятельно призываем режим освободить всех политических заключенных, особенно с учетом последствий нынешней пандемии для тех, кто находится в местах содержания под стражей.

Прежде чем завершить свое заявление, хочу напомнить, что уже более 5 миллионов венесуэльцев бежали в соседние страны, зачастую в поисках доступа к лекарствам и основным медицинским услугам. К сожалению, пандемия COVID-19 еще больше усугубляет их бедственное положение. Это крупнейший кризис беженцев в истории Латинской Америки. Германия намерена принять участие в конференции доноров для венесуэльских беженцев, которая будет организована 26 мая ЕС совместно с Испанией.

Приложение VII

Заявление Постоянного представителя Республики Индонезия при Организации Объединенных Наций Диана Трианшаха Джани

Благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сообщение.

Поскольку я выступаю последним перед тем, как слово возьмет Председатель, у меня была прекрасная возможность заслушать выступления всех членов Совета.

Прежде всего я хотел бы повторить, что Индонезия неизменно занимает четкую, последовательную и принципиальную позицию в отношении ситуации в Венесуэле. Мы уже не раз имели возможность высказать свою позицию. Для нас предпочтительным вариантом прочного урегулирования всех вопросов по-прежнему являются диалог, примирение и переговоры. Вместе с тем позвольте мне сделать три очень кратких замечания.

Во-первых, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций отправной точкой для обсуждения любых вопросов в рамках Организации Объединенных Наций должны служить принципы невмешательства, суверенитета и территориальной целостности. Это касается и ситуации в Венесуэле. Настоятельно необходимо соблюдать эти основополагающие принципы. С учетом этого мы призываем все заинтересованные стороны — как в Венесуэле, так и за ее пределами — приложить серьезные усилия с целью ослабить напряженность и не допустить усугубления ситуации. Мы хотели бы повторить замечание заместителя Генерального секретаря Дикарло о том, что только сами венесуэльцы могут найти выход из этого затянувшегося кризиса.

Во-вторых, для нас, членов Совета Безопасности, важно выступать единым фронтом и принимать правильные меры. Менее чем за месяц Совет провел три заседания в целях обсуждения ситуации в Венесуэле. Эти усилия пока так и не принесли никаких результатов для народа и страны. В ходе нашей последней встречи мы даже не смогли договориться об элементах заявления для печати. Индонезия сожалеет о том, что нам не удалось достичь единства в Совете в отношении механизма, который позволил бы нам, как уважаемому органу, продвинуться вперед в деле урегулирования ситуации в Венесуэле, включая те и без того тяжелые гуманитарные проблемы, с которыми сталкивается эта страна. Несмотря на наши расхождения во мнениях в Совете, Индонезия по-прежнему считает, что мы можем прийти к консенсусу в соответствии с нашей ответственностью и мандатом.

Это подводит меня к моему последнему замечанию: в любом решении, касающемся ситуации в Венесуэле, центральное место должно быть отведено всеобъемлющему политическому диалогу с участием всех сторон. Для этого необходимо в срочном порядке решить серьезную проблему дефицита доверия в стране. В связи с этим мы призываем все стороны воспользоваться добрыми услугами, предлагаемыми Генеральным секретарем, и вновь настоятельно просим их воздерживаться от любых действий, которые могут привести к дальнейшему ухудшению и без того нестабильной ситуации на местах.

В нынешних условиях распространения коронавирусной инфекции крайне важно реагировать на гуманитарные потребности, которые во время пандемии испытывают венесуэльцы, находящиеся в наиболее уязвимом положении, в том числе беженцы и мигранты. Вместе с тем если мы действительно заботимся о народе Венесуэлы — а я полагаю, что это именно так, — то в качестве первого шага мы должны продемонстрировать

единство в Совете и найти точки соприкосновения. Мы уже не раз говорили о необходимости единства, и жаль, что нам так и не удается его обеспечить, о чем свидетельствуют те расхождения в позициях, о которых мы услышали сегодня в многочисленных заявлениях. Настало время оставить в стороне наши разногласия и внести вклад в поиск решения, а не в усугубление проблемы. Мы по-прежнему обязаны найти способы и средства для оказания помощи Венесуэле и ее народу в поиске мирного решения для преодоления проблем, с которыми они в настоящее время сталкиваются. Давайте продемонстрируем народу Венесуэлы, что мы с ним солидарны и не оставим его на произвол судьбы.

Приложение VIII

Заявление первого заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Дмитрия Полянского

Благодарим заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства г-жу Розмари Дикарло за ее брифинг.

Прежде всего, хотелось бы отметить, что ситуация, с которой мы имеем дело сегодня, разворачивается вокруг Венесуэлы, а не внутри нее. Недавние инциденты с нарушением суверенитета Венесуэлы иностранными агентами несут прямую угрозу миру в стране, а также региональной безопасности и стабильности. Такая ситуация – явное нарушение Устава Организации Объединенных Наций.

Чтобы лучше раскрыть тему этой встречи, приведу ряд фактов. В начале мая группа как минимум из 60 вооруженных лиц на двух судах проникла на суверенную территорию Венесуэлы из соседней Колумбии. Сорок семь были арестованы, среди них оказались два гражданина Соединенных Штатов Америки, признавшиеся, что у них было задание, во-первых, заниматься тренировкой сил в Колумбии с целью организации их последующего участия в военных операциях в Венесуэле и, во-вторых, захватить контроль над аэропортом, чтобы через него доставить президента Николаса Мадуро в Соединенные Штаты Америки.

Также известно о контракте, подписанном 16 октября 2019 года заместителем Хуана Гуайдо и генеральным директором американской компании «Сильверкорп» Джорданом Гудро на сумму порядка 200 млн долл. США. Цель – «свергнуть действующий в Венесуэле режим». По доступной информации, средства планировалось выделить из суверенных активов Венесуэлы, экспроприированных Соединенными Штатами Америки у Каракаса и хранящихся в американских банках. Вскоре после того как президент-самозванец заявил, что он не имеет никакого отношения к этому контракту, был опубликован другой финансовый документ, согласно которому Хуан Гуайдо должен осуществить платеж на сумму 1,5 млн долл. США в пользу компании «Сильверкорп»; этот документ был опубликован 28 апреля 2020 года, буквально за несколько дней до операции “Гидеон”.

Хотелось бы узнать, какую роль в этой истории сыграла соседняя Колумбия. С трудом верится, что в стране никто не знал о готовящейся на ее территории подпольной операции. Власти Соединенных Штатов утверждают, что не имеют к этому никакого отношения. Были бы рады поверить в это, но наличие двух американских граждан, которые, в соответствии с контрактом, намеревались захватить законного президента Венесуэлы и доставить его в Соединенные Штаты, плохо поддается объяснению. С какой целью, позвольте спросить? И как это соотносится с посланиями в стиле «рассматриваются все варианты», которые Соединенные Штаты адресуют Каракасу, включая недавно объявленную за президента Мадуро награду в размере 15 млн долл. США? Кто еще может стоять за этой авантюрой с наемниками? Непал, как сказал однажды по другому поводу г-н Помпео?

Факты, о которых Постоянный представитель Венесуэлы сообщил Совету Безопасности в своем письме от 13 мая, говорят сами за себя. К счастью, вооруженные силы Венесуэлы обнаружили и нейтрализовали вторжение. В результате было конфисковано большое количество огнестрельного оружия, включая крупнокалиберное, которое планировалось использовать

для разжигания внутренних беспорядков и захвата критически важной инфраструктуры и государственных институтов. Этот акт агрессии должен быть решительным образом осужден.

Правительство Венесуэлы неоднократно предупреждало о готовящихся вооруженных нападениях и тренировке военизированных групп на территории соседних стран. Напомним, что Совет Безопасности

> «осуждает любое государство, которое продолжает позволять или терпеть практику набора наемников и предоставление для них условий с целью свержения правительств государств — членов Организации» (*резолюция 239 (1967), пункт 2*).

Это прямая цитата из резолюции 239 (1967), которая грубым образом нарушается наряду с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств, принятой Генеральной Ассамблеей в 1981 году.

К сожалению, у Соединенных Штатов за плечами есть эпизоды, когда вся Южная Америка рассматривалась как «задний двор» Соединенных Штатов в духе «доктрины Монро», которая с тех пор хранилась в дальнем ящике, пока недавно администрация Соединенных Штатов вновь не обратилась в ней, чтобы дать второй шанс. Операция в бухте Кочинос на Кубе в 1961 году, свержение Сальвадора Альенде в Чили в 1973 году, «Иран-контрас» в Никарагуа в 1986 году — вот всего несколько примеров.

Сегодня в меню Соединенных Штатов оказалась Венесуэла. Наши американские коллеги даже не пытаются это отрицать. Именно поэтому недавняя авантюра с участием «Сильверкорп» вызывает особую тревогу. Контекст этих событий также вызывает беспокойство. Речь идет о так называемой «антинаркотической операции» в Карибском море, которая по сути является военной операцией, начавшейся после того, как за президента Мадуро была объявлена награда.

Хотели бы спросить, какова реальная цель парада военно-морских сил Соединенных Штатов в Карибском море? Есть ли еще наемники «на земле» в Венесуэле? Кто стоит за нападениями на критическую инфраструктуру Венесуэлы, в частности на электросети страны?

Надеемся, что Вашингтон осознает риски инцидентов, направляя корабли военно-морских сил Соединенных Штатов «Лассен», «Пребл» и «Фаррагут» в зону законной деятельности иранских нефтетанкеров вблизи Венесуэлы.

Также хотелось бы воспользоваться возможностью, чтобы задать вопрос нашим европейским коллегам, которые два года назад спешно признали президента-самозванца. В чем вы видите его роль сейчас, когда его участие в попытке государственного переворота — давайте называть вещи своими именами — стало очевидным? Как законные власти Венесуэлы должны вести с ним переговоры после этого?

Абсолютное большинство международного сообщества не приемлет военные или подрывные действия в качестве инструмента международных отношений. Призываем всех участников этой дискуссии решительно осудить вторжение на суверенную территорию Венесуэлы. Пришло время всем выступить в защиту прав венесуэльцев самим решать свои политические разногласия, включая право выбирать лидеров в соответствии с Конституцией страны.

Российская Федерация продолжит прилагать все усилия, чтобы помочь венесуэльцам в этом. Призываем всех присоединиться к нам и отказаться от диктата, ультиматумов и санкций по отношению к этой или любой другой стране.

Учитывая вышесказанное, мы подготовили проект заявления Совета Безопасности для прессы, посвященного упомянутым вопросам, и сформулировали его следующим образом:

> «Члены Совета Безопасности обсудили последние события внутри и вокруг Боливарианской Республики Венесуэла.
>
> Члены Совета Безопасности отвергают применение или угрозы применения силы, как это закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций; вновь подтверждают актуальность резолюций, в которых говорится об осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях и об использовании наемников.
>
> Члены Совета Безопасности призвали разрешить сложившуюся в Боливарианской Республике Венесуэла ситуацию посредством диалога между венесуэльцами, без какого-либо вмешательства, мирным политическим путем, в русле Главы VI Устава Организации Объединенных Наций, в рамках национальной Конституции Венесуэлы и при полном уважении к ее суверенитету и территориальной целостности».

Считаем, что этот короткий, политически нейтральный и емкий текст заявления не встретит существенных возражений членов Совета. Мы распространим его сразу после моего выступления.

Приложение IX

Заявление Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Инги Ронды Кинг

Прежде всего я выражаю признательность заместителю Генерального секретаря Розмари Дикарло за ее замечания и отмечаю присутствие моих коллег — постоянных представителей Венесуэлы и Колумбии.

Эта ситуация весьма актуальна для нас в Сент-Винсенте и Гренадинах не только в силу ее географической близости к нам, но и потому, что к ней прочно прикованы взоры и мысли многих людей во всем Карибском регионе, так как мы солидарны с нашими венесуэльскими братьями и сестрами. Сегодня мы вновь подтверждаем цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и призываем все государства-члены вновь подтвердить свои обязательства по международному праву.

Недавняя попытка вооруженного вторжения в Боливарианскую Республику Венесуэла — это лишь последний пример множества неоправданных актов агрессии, которые были предприняты против этой суверенной нации за последние два десятилетия. Мы считаем, что политические разногласия внутри страны не представляют собой угрозы международному миру и безопасности. Более того, ситуация в Венесуэле не угрожает национальной безопасности, территориальной целостности или политической независимости никаких иностранных государств, и все акты агрессии, включая одностороннее экономическое принуждение, совершаемые под подобными предлогами, являются неоправданными и незаконными.

Эти вопиющие нарушения международного права подрывают внутренние политические процессы в стране. Теперь же, после того как за поимку законно избранного лидера страны была предложена щедрая награда в размере 15 млн долл. США, обстановка еще больше обостряется в связи с появлением новых источников нестабильности, включая наемническую деятельность и терроризм. Эти акты подстрекательства скорее обостряют проблемы, стоящие перед страной и ее народом, чем способствуют их решению. Мы считаем, что единственным устойчивым решением этого политического кризиса является инклюзивный национальный диалог, который отвечает законным потребностям и чаяниям венесуэльского народа и не зависит ни от каких геополитических махинаций, целью которых является вмешательство в результаты этого внутреннего политического процесса.

Мы глубоко обеспокоены ухудшением гуманитарной ситуации в стране. Одновременное воздействие внешних экономических и политических сил в целях дальнейшего продвижения курса на «смену режима» создает ненужную нагрузку на социально-экономическую жизнь Венесуэлы и приводит к огромным лишениям и страданиям народа. Мы вновь повторяем наши призывы к немедленному и безоговорочному прекращению всех односторонних мер наказания и настоятельно призываем всех членов международного сообщества воздерживаться от любых актов агрессии против суверенных прав страны и политических свобод ее народа. В эти непредсказуемые времена, когда необходимо консолидировать усилия в целях борьбы с пандемией коронавирусной болезни, эти геополитические маневры не только бесполезны, но и вредны.

В то время, когда наша многосторонняя система сталкивается с кризисом доверия, мы не можем позволить себе отступать от правил и

норм международного сотрудничества. Во имя защиты основополагающих принципов международного права мы не должны сеять семена раздора или разжигать пламя провокаций. Народ Венесуэлы заслуживает гораздо большего.

В заключение наша делегация хотела бы поддержать заявление для прессы, предложенное Российской Федерацией. Мы считаем, что оно основано на фактах и является сбалансированным.

Приложение X

Заявление Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций Джерри Матжилы

Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания, а заместителя Генерального секретаря Розмари Дикарло — за ее содержательное сообщение. Мы также приветствуем принимающих участие в нашем заседании постоянных представителей Венесуэлы и Колумбии.

В своем сегодняшнем выступлении я сосредоточусь на трех аспектах, а именно на политической обстановке, на гуманитарной ситуации и усиливающемся воздействии пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), а также на вопросах регионального мира и стабильности.

Во-первых, что касается политической обстановки в Венесуэле, то мы подтверждаем наше мнение о том, что решить стоящие перед страной политические проблемы удастся только посредством политического диалога, проводимого самими венесуэльцами. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, суверенитет и территориальную целостность Венесуэлы следует соблюдать, и поэтому попытки сменить демократически избранное правительство Венесуэлы неконституционным путем должны быть осуждены.

Международному сообществу следует, наоборот, поддерживать проводимый самими венесуэльцами внутренний мирный процесс и согласованный ими вариант урегулирования, не навязывая им никаких решений или предварительных условий. Всякий раз, когда предпринимаются попытки сменить то или иное правительство насильственным или неконституционным путем, мы становимся свидетелями их катастрофических последствий, в том числе затяжных конфликтов и нестабильности, выходящих далеко за пределы границ соответствующих стран и их регионов. Мы не желаем этого Венесуэле.

В этом контексте мы подчеркиваем настоятельную необходимость соблюдать Конституцию Венесуэлы и ее положения о разграничении полномочий. Кроме того, мы вновь заявляем и подчеркиваем, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций суверенитет и территориальная целостность Венесуэлы должны соблюдаться всеми без исключения и никому не следует пытаться их нарушить. В том же ключе мы хотели бы подчеркнуть нашу позицию и принцип невмешательства во внутренние дела любой страны.

Во-вторых, Южная Африка выражает обеспокоенность катастрофическими последствиями пандемии COVID-19 во всем мире и особенно в тех странах, которые страдают от конфликтов и нестабильности. Пандемия требует от всех нас того, чтобы мы черпали вдохновение в самых глубинах глобальной солидарности и сотрудничества.

В этот трудный период основное внимание следует направить на удовлетворение гуманитарных нужд и на решение проблем таких стран, как Венесуэла, которые переживают экономические и политические трудности по множеству причин, и не в последнюю очередь ввиду вводимых в их отношении внешними субъектами экономических ограничений, а также усугубляющихся последствий COVID-19. Поэтому Южная Африка настоятельно призывает все стороны соблюдать принципы беспристрастности, нейтральности и независимости при оказании Венесуэле гуманитарной помощи. Гуманитарную помощь нельзя использовать в качестве средства достижения политических целей, делая их заложником народ Венесуэлы и наиболее уязвимые группы населения.

Мы высоко ценим работу системы Организации Объединенных Наций по оказанию Венесуэле помощи в урегулировании гуманитарной ситуации, а также незаменимую деятельность Всемирной организации здравоохранения по оказанию этой стране содействия в борьбе с пандемией COVID-19.

В этой связи Южная Африка полностью поддерживает призывы Генерального секретаря к укреплению международной солидарности и отмене экономических санкций, которые серьезно ограничат способность соответствующих стран оправиться от пандемии. Мы также поддерживаем призыв к глобальному прекращению огня во всем мире. Мы должны ясно осознать, что сегодня нашим общим врагом является пандемия COVID-19. В нашей совместной борьбе с пандемией мы должны оставить наши узконациональные интересы в стороне. Как заявила сегодня утром член Конгресса Барбара Ли на организованном Канцелярией Специального советника по Африке г-жи Бьенс Гаванас заседании в рамках серии диалогов по вопросам Африки, «никто не может быть в безопасности до тех пор, пока в безопасности не будут все».

Южная Африка обеспокоена усилением напряженности в этом регионе и настоятельно призывает все страны прислушаться к призыву Генерального секретаря о проявлении солидарности в этот период глобального кризиса, а не увековечивать раскол и трения. Такие солидарность и единство цели необходимы для того, чтобы странам мира удалось преодолеть пандемию с минимальными негативными последствиями для международного мира и безопасности.

Наконец, в этот период, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, Южная Африка вновь призывает к мирному урегулированию политического кризиса в Венесуэле. Мы призываем прилагать согласованные глобальные усилия в поддержку инициатив любой страны, которые позволят оказать помощь венесуэльцам в преодолении их разногласий и в сближении посредством серии внутренних консультативных диалогов, пока им не удастся достичь мирного политического урегулирования во имя народа Венесуэлы, ее соседей и всех нас.

Приложение XI

Заявление Постоянного представительства Туниса при Организации Объединенных Наций

Венесуэла оказалась в разгаре напряженного политического противостояния и переживает глубокий социально-экономический кризис, который может в значительной мере усугубиться в результате катастрофического воздействия на население пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19).

Мы с сожалением отмечаем, что поляризация в Венесуэле продолжает усиливаться и препятствовать попыткам достичь урегулирования, согласованного путем переговоров между основными политическими субъектами. Мы с обеспокоенностью отмечаем также, что нынешнее положение дел, характеризующееся противостоянием и отсутствием каких бы то ни было возможностей для серьезных переговоров между сторонами, способно подорвать стабильность в регионе, где также существует угроза обострения напряженности.

Вопрос о ситуации в Венесуэле включается в нашу повестку дня уже в третий раз менее чем за месяц, но мы с сожалением отмечаем, что члены Совета, несмотря на все их благие намерения, расходятся в своих позициях по этому вопросу. Разногласия в Совете не будут способствовать установлению в Венесуэле стабильности.

Тунис по-прежнему убежден в том, что единственный путь вперед — это политическое урегулирование, согласованное путем переговоров между самими венесуэльцами и их политическими руководителями. Это еще более важно в контексте пандемии COVID-19. Мы готовы поддержать любую инициативу Совета Безопасности в этом отношении, а также любые добрые услуги Генерального секретаря в том случае, если ему поступит соответствующая просьба.

Мы призываем всех основных субъектов оставить в стороне недоверие и враждебность и попытаться найти такие надежные решения, которые способствовали бы укреплению демократического правления и отвечали бы стремлению всех венесуэльцев к миру и благополучию.

Приложение XII

Заявление исполняющего обязанности заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеймса Роско

Я присоединяюсь к другим ораторам и благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сообщение.

Сегодня мы собрались для того, чтобы обсудить то, что, по сути, представляет собой самостоятельную операцию, проведенную с использованием катеров преступной группой наемников, а не угрозу международному миру и безопасности. Соединенное Королевство отвергает навязываемую Российской Федерацией нелепую версию о том, будто данный инцидент, как это утверждается в письме, направленном Совету Безопасности режимом Мадуро, был поддержанной Соединенными Штатами и Колумбией попыткой совершить покушение на жизнь Мадуро и силой сменить его правительство.

Вместе с тем благодаря этому обсуждению в Совете создан полезный прецедент для тщательного рассмотрения в будущем аналогичных авантюрных покушений на суверенные территории, и я, со своей стороны, присоединяюсь к высказанному российской делегацией осуждению нарушения наемниками национального суверенитета. Мы надеемся, что это означает, что она сама изменит свой подход в отношении Ливии и других стран, о чем Совет уже слышал ранее на этой неделе (см. S/2020/421). Мы действительно были рады слышать, как многие члены Совета отстаивали территориальную целостность и суверенитет, и надеемся в ходе завтрашнего обсуждения вопроса о незаконной аннексии Крыма услышать аналогичные соображения, особенно те, которые столь эмоционально высказала сегодня российская делегация.

В свою очередь, мы не видели каких-либо доказательств того, что Соединенные Штаты или Колумбия были вовлечены в эту операцию. Напротив, оба правительства предприняли меры в связи с участием граждан их стран. Мы приветствуем заявление правительства Соединенных Штатов о том, что оно приступило к проведению расследования в отношении деятельности компании «Сильверкорп», ее владельца Джордана Гудро и провалившейся операции, и мы также приветствуем начало расследования этого инцидента колумбийскими властями. Соединенное Королевство твердо выступает против военного вмешательства в дела Венесуэлы в любой форме.

Вместе с тем, как мы уже неоднократно высказывались по этому вопросу, единственный позитивный путь вперед для Венесуэлы лежит через выработку на основе переговоров демократического и мирного урегулирования по результатам проведения свободных и справедливых президентских выборов в соответствии с международными нормами. Необходимо, чтобы обе стороны проявили подлинную волю к таким переговорам для налаживания конструктивного взаимодействия.

До сих пор мы видели готовность к взаимодействию со стороны временного президента Хуана Гуайдо, принявшего участие в ряде инициатив по налаживанию диалога, но не со стороны режима Мадуро. Так, недавно режим отверг предложения Соединенных Штатов о проведении демократических преобразований, не удостоив их рассмотрения. Вместо этого, пытаясь отвлечь внимание от гуманитарной катастрофы, на которую обрек собственный народ режим Мадуро, этот режим обратил внимание мировой общественности на

небольшую группу наемников, которые, судя по всему, были не в состоянии причинить серьезный ущерб Мадуро или его режиму. Поэтому нас беспокоит именно такое поведение, а не провалившаяся авантюра, и именно на таком поведении необходимо сосредоточить внимание.

Чтобы переключить внимание международного сообщества, режим Мадуро использовал также коронавирусную инфекцию (COVID-19), сосредоточившись, например, на новостях о возвращении тысяч венесуэльцев в свою страну за последние недели. Как сказала нам заместитель Генерального секретаря Дикарло, экономические тяготы мигрантов возрастают. Вместо того чтобы говорить о покинувших Венесуэлу 5 миллионах человек, из которых одна лишь Колумбия приняла 1,8 миллиона, Мадуро делает все, что в его силах, чтобы отвлечь внимание от гуманитарного кризиса и нарушений прав человека, которые он совершает в отношении собственного народа. Режим продолжает подавлять оппозицию, удушать свободу средств массовой информации и преследовать журналистов и правозащитников, и в настоящее время он не гарантирует основные права тем, кто был задержан в рамках этой операции. Поэтому мы призываем режим Мадуро обращаться с этими задержанными и другими лицами в соответствии с международными стандартами в области прав человека, в том числе в части их доступа к семье, их прав на справедливое судебное разбирательство и на выбор собственной защиты. Мы также присоединяемся к призыву г-на Лоукока, чтобы режим обеспечил беспрепятственный гуманитарный доступ всем нуждающимся венесуэльцам и подходил к вопросу оказания гуманитарной помощи на деполитизированной основе.

Для венесуэльского народа наступил решающий момент, а имеющиеся у него проблемы усугубляются на фоне COVID-19. Наконец, мы призываем Мадуро как можно скорее принять конструктивное участие в диалоге, чтобы позволить венесуэльскому народу добиться прогресса в условиях свободы и демократии. Народ стремится к этому, и он этого заслуживает.

Приложение XIII

Заявление Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Келли Крафт

Благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сегодняшнее сообщение. Очень жаль, что некоторые члены Совета настояли на том, чтобы она потратила свое время впустую сегодня.

Письмо нелегитимного режима Мадуро, которое стало причиной созыва сегодняшнего заседания, как в случае со всеми такими письмами, представляет собой затянутое изложение фантастических обвинений и неприкрытой лжи. Увы, уже второй раз менее чем за месяц наши российские коллеги пошли на поводу своего клиентского режима, который имеет привычку винить других в своих ужасных решениях.

Но я выступаю здесь сегодня, чтобы сказать Совету, что Соединенные Штаты не планируют потакать таким попыткам уклониться от ответственности. С 2018 года этот коррумпированный, преступный и нелегитимный режим провел около 7000 — еще раз повторю эту цифру: 7000 — внесудебных казней. Он использовал продовольствие как политическое оружие. Он занимается пытками и торговлей людьми, а его стратегия борьбы с коронавирусной инфекцией предполагает задержание медицинских работников и независимых журналистов, которые пытаются сообщить общественности о связанных с этим вирусом рисках. Нет сомнений в том, что режим принимает эти решения по своей воле.

Конечно, режиму было бы неудобно признать, что он принял решение убивать венесуэльский народ, морить его голодом и торговать собственными людьми. Поэтому вместо этого он пытается отвлечь и сбить с толку, как он делает это сейчас, делая заявления о якобы попытке переворота, с целью прикрыть еще большее число внесудебных расправ и убийств.

Президент Трамп и госсекретарь Помпео уже ясно дали понять, что Соединенные Штаты не участвовали в операции “Гидеон”. Повторю это еще раз: Соединенные Штаты не проникали на территорию Венесуэлы и категорически отвергают любые утверждения об обратном. Соединенные Штаты не участвовали в предполагаемом вооруженном вторжении 3 и 4 мая.

Похоже, что единственные страны, на самом деле нарушающие суверенитет Венесуэлы — это Россия и Куба, которые без одобрения Национальной Ассамблеи регулярно отправляют в страну военных офицеров и наемников. Должна признать, что мы с недоумение смотрим, как эти самопровозглашенные защитники венесуэльского народа делают все возможное, чтобы помешать обычным венесуэльцам даже выразить свои политические предпочтения, не говоря уже о том, чтобы действовать в соответствии с ними.

Мы призываем Совет внимательно изучить роль режима Мадуро в создании этого предполагаемого кризиса, и особенно в том, что касается вмешательства развитого кубинского разведывательного аппарата в дела Венесуэлы. Кроме того, мы повторяем призыв президента Хуана Гуайдо к проведению объективного расследования облав, внесудебных убийств и пыток, которые произошли в результате репрессий Мадуро.

В процессе расследования Соединенными Штатами предположительной операции появляется все больше подробностей. Мы пока не можем поделиться

всем тем, что мы узнали, но можем сказать следующее. Очевидно, что якобы имевшая место операция была обнаружена намного раньше. Более того, почти за неделю до того о ней было открыто упомянуто, когда представители режима обратились к общественности с заявлением, в котором изложили свои планы и подчеркнули, что режиму в полной мере известно о любых скрытых намерениях.

По мере продвижения вперед в этих расследованиях мы должны продолжать думать прежде всего о венесуэльском народе, восстановлении в стране подлинной демократии, доставке гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается, и конкретных и неоспоримых злоупотреблениях со стороны нелегитимного режима Мадуро.

В конечном итоге главный вопрос сегодняшнего заседания сводится к тому, готовы ли мы вместе и по отдельности признать простые истины. Со своей стороны, администрация Трампа будет пристально следить за злодеяниями, которые режим совершает в отношении венесуэльского народа. К счастью, то же самое можно сказать и о многих присутствующих здесь сегодня членах Совета, но не обо всех. И я могу лишь надеяться, что придет время, когда все члены посчитают нужным отказаться от преднамеренного применения такого слепого подхода.

Приложение XIV

Заявление Постоянного представителя Социалистической Республики Вьетнам при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи

Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Розмари Дикарло за ее сообщение. Я также приветствую постоянных представителей Венесуэлы и Колумбии, принимающих участие в нашем заседании.

Я получил письмо от Постоянного представителя Венесуэлы и сегодня внимательно следил за выступлением заместителя Генерального секретаря Дикарло и заявлениями предыдущих ораторов. Я глубоко обеспокоен поступившими недавно сообщениями о вооруженных вторжениях в Венесуэлу. Вьетнам решительно выступает против применения силы или угрозы силой в отношении суверенитета и независимости какого бы то ни было государства или вмешательства в его внутренние дела в любой форме в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. В этой связи я хотел бы подчеркнуть следующие моменты.

Во-первых, мы призываем стороны, связанные с ситуацией в Венесуэле, проявлять сдержанность и воздерживаться от угрозы силой или ее применения или действий, которые могут привести к обострению напряженности и дестабилизации ситуации в Венесуэле. Совет обязан отстаивать основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций и международного права и соблюдать согласованные на международном уровне нормы в международных отношениях между государствами.

Во-вторых, мы поддерживаем участие конституционного правительства и соответствующих сторон в Венесуэле в диалоге с целью достижения долгосрочного решения мирными средствами. Дальнейший курс развития Венесуэлы должен быть определен самими венесуэльцами и под их руководством в соответствии с Конституцией страны и чаяниями ее народа, согласно Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву.

В-третьих, поскольку продолжающаяся пандемия коронавирусной инфекции еще больше усугубила ситуацию в Венесуэле, самой важной задачей сейчас является борьба с пандемией и оказание гуманитарной помощи венесуэльцам для преодоления нынешних трудностей. В этой связи мы хотели бы приветствовать дальнейшие усилия под руководством Организации Объединенных Наций по оказанию помощи народу Венесуэлы в соответствии с принципами оказания гуманитарной помощи и потребностями венесуэльцев. Мы также решительно поддерживаем призыв Генерального секретаря отменить санкции, которые могут подорвать способность государств принимать меры реагирования на пандемию.

Приложение XV

Заявление Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций г-на Гильермо Фернандеса де Сото Вальдеррамы

Я признателен за возможность принять участие в этом заседании, посвященном Венесуэле, братской нам стране, столкнувшейся с колоссальным кризисом. Моя страна традиционно относится с уважением к демократии и международному праву. Она является решительным сторонником многосторонности и диалога в целях урегулирования разногласий.

Колумбия вместе с более чем 50 странами и многосторонними организациями дезавуировала незаконный режим Мадуро уже более года тому назад и признает вместо этого временного президента Хуана Гуайдо. В качестве члена Группы Лимы она вместе с другими странами поддерживает его усилия по восстановлению демократии в Венесуэле.

Отношения Колумбии с Венесуэлой — это стратегический вопрос. Тесные связи, скрепленные географической близостью, определяют нашу международную политику. Обе страны объединены своей долгой историей, а протяженную границу между ними описывают как самую оживленную границу в Америке. На протяжении последних двух десятилетий Колумбия проводит политику, направленную на интеграцию приграничных регионов и их общин и поддержку их социально-экономического развития.

Однако такие усилия резко контрастируют с продолжающейся поддержкой Венесуэлой терроризма и ее сговора с транснациональной организованной преступностью, что негативно сказывается на национальной безопасности Колумбии и стабильности региона.

И Чавес, и Мадуро превратили мнимые нападения (все неудачные), посягательства на суверенитет Венесуэлы (ситуация всегда была под контролем) и регулярно возникающие теории заговора против их режима в основу своей пропаганды. Враждебная политика режима в отношении колумбийских учреждений противоречит нормам международного права и резолюциям Организации Объединенных Наций и Организации американских государств.

Венесуэла была ввергнута в многоаспектный кризис. Из одного из самых процветающих государств Латинской Америки она превратилась в страну, находящуюся в крайне серьезной ситуации. Сегодня это государство повсеместно считается несостоятельным. В период 2014-2019 годов Венесуэла потеряла две трети своих богатств, а в прошлом году гиперинфляция составила почти 10 000 процентов. Кроме того, добыча нефти в стране сократилась с 3 миллионов баррелей в день в 1999 году до 622 000 баррелей в день в апреле 2020 года, а половина ее населения живет в условиях многомерной нищеты.

Кто бы мог поверить, что страна, обладающая одними из крупнейших в мире запасами нефти, газа и полезных ископаемых, в конечном итоге столкнется с дефицитом товаров, нехваткой продовольствия и медикаментов, перебоями с энерго- и водоснабжением, а также нехваткой бензина для бытового потребления?

Положение в области прав человека в Венесуэле является беспрецедентным. С 2003 года Межамериканская комиссия по правам человека сообщает о явной слабости фундаментальных основ поддержания верховенства права. Кроме того, с 2018 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека отмечает систематические нарушения

всех прав человека. Верховный комиссар также документально подтвердил усиление репрессий в отношении политических диссидентов и применение к задержанным, в том числе детям, различных видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, а также таких наказаний, как избиения, пытки электрическим током, удушение и угрозы сексуального насилия.

Более 5 миллионов венесуэльских граждан были вынуждены покинуть свою родину из-за бедности и репрессий. В результате этого беспрецедентного исхода более 1,8 миллиона венесуэльцев обосновались в Колумбии.

Столкнувшись с проблемой второго по величине в мире кризиса, связанного с перемещением населения, Колумбия неизменно проявляет братство и солидарность, на постоянной основе выделяя значительные финансовые и институциональные ресурсы, несмотря на чрезвычайную ситуацию, вызванную пандемией коронавирусной болезни.

В ответ на гуманитарный призыв Национальной ассамблеи Венесуэлы и временного президента Хуана Гуайдо 23 февраля 2019 года были предприняты усилия по обеспечению граждан Венесуэлы срочно необходимыми продуктами питания и медикаментами. Вместе с Бразилией, Кюрасао, Чили, Парагваем, Соединенными Штатами и Пуэрто-Рико наша страна собрала гуманитарные грузы в пограничном городе Кукута, чтобы передать их добровольцам, которые должны были доставить их на венесуэльскую территорию.

Режим Мадуро отреагировал на это насилием, а военизированные вооруженные группы, известные как «коллективы», воспрепятствовали доставке продовольствия. Напряженность на границе привела к высылке всех колумбийских дипломатических и консульских работников с венесуэльской территории, и дипломатические связи между двумя странами были разорваны.

Группа Лимы неоднократно призывала к проведению в Венесуэле демократических преобразований, которые позволят вновь обеспечит верховенство права и восстановить экономику. Однако, выступая с этим призывом, члены Группы Лимы всегда подчеркивали, что такой процесс должен проходить мирно и в соответствии с Конституцией Венесуэлы.

Европейский союз также содействует инициативам, направленным на содействие восстановлению в Венесуэле демократических институтов, таких как Международная контактная группа. Норвегия и Швеция также прилагают усилия по поиску путей урегулирования этого кризиса на основе диалога. К сожалению, режим доказал свое нежелание отказаться от своей позиции, заключающейся в угнетении народа Венесуэлы.

Коррупция и другие виды преступной деятельности приносят огромные доходы Мадуро и его соратникам, которые не желают отказываться от этого и терять свой прибыльный бизнес, даже если это означает, что венесуэльские граждане и впредь будут лишены товаров и услуг, необходимых для их выживания. Согласно Индексу восприятия коррупции, составленному организацией «Трансперенси интернешнл», Венесуэла является самой коррумпированной страной в Латинской Америке и пятой по уровню коррупции в мире.

Недавно Генеральный прокурор Соединенных Штатов предъявил Мадуро и 14 другим нынешним и бывшим должностным лицам режима, включая Ивана Маркеса и Хесуса Сантрика, бывших руководителей Революционных вооруженных сил Колумбии - Армии народа, официальные уголовные обвинения, в частности, в наркотерроризме и коррупции.

Правительство Колумбии действует в строгом соответствии с нормами международного права в целях восстановления демократии в Венесуэле и

не предпринимает никаких тайных или скрытых действий. Напротив, оно прилагает все возможные дипломатические усилия и выступает на различных форумах по вопросу о злоупотреблениях, совершаемых режимом в отношении венесуэльского народа.

В мае 2017 года президент Иван Дуке, бывший тогда сенатором, подал в Международный уголовный суд (МУС) жалобу на Николаса Мадуро в связи с совершением преступлений против человечности.

В мае 2018 года Генеральный секретарь Организации американских государств также представил в Канцелярию Прокурора МУС доклад, в котором он продемонстрировал, что в Венесуэле нет доступа к справедливой системе правосудия.

В сентябре 2018 года главы государств Аргентины, Канады, Колумбии, Парагвая, Перу и Чили подали в МУС петицию с официальной просьбой начать расследование преступлений против человечности, совершенных при режиме Николаса Мадуро. Позже эту петицию поддержала Франция.

Аналогичным образом, государства - члены Межамериканского договора о взаимной помощи согласились привести в действие Консультативный орган Договора. В сентябре 2019 года они приняли резолюцию, в которой указывалось, что

> «вся эта преступная деятельность, связанная с гуманитарным кризисом, вызванным ухудшением политической, экономической и социальной ситуации в Боливарианской Республике Венесуэла, представляет угрозу для поддержания мира и безопасности на всем континенте».

Нелегитимный режим Мадуро безответственно обвиняет Колумбию в том, что она попустительствует совершению преступлений, которые могут затронуть Венесуэлу. Однако ничто не может быть дальше от истины. Некоторые примеры мер, принятых колумбийскими властями для содействия правоохранительной деятельности и уголовному преследованию, можно найти в документе, который я сегодня препроводил Председателю Совета Безопасности. Несколько преступников, о которых венесуэльский режим упоминает в своих недавних жалобах, были заключены в тюрьму в прошлом году.

Утверждения в отношении изъятия оружия 23 марта также ложны. В момент изъятия оружия колумбийские судебные власти выдали ордер на арест лица, владеющего этим оружием, издали уголовное уведомление и начали расследование.

Г-н Кливер Алкала, который взял на себя ответственность за приобретение указанного оружия, является объектом расследования, проводимого Генеральной прокуратурой Колумбии. Он добровольно сдался властям Соединенных Штатов, чтобы сотрудничать в уголовном судопроизводстве против него в этой стране.

В отношении событий, произошедших в рамках так называемой операции «Гидеон», также ведется судебное расследование.

Что касается ложных обвинений, направленных на то, чтобы обвинить колумбийские власти в применении силы в нарушение международного права, то мы вновь подтверждаем коммюнике от 7 мая, опубликованное министерством иностранных дел, в котором эти утверждения решительно отвергаются.

Колумбия никогда не выступала в роли страны-агрессора. Напротив, она прилагает все усилия для укрепления своей институциональной системы и наращивания своего институционального потенциала в целях обеспечения стабильности и безопасности и повышения качества жизни своих граждан.

С начала этого века мы ведем непрекращающуюся войну с преступностью и добиваемся значительного социально-экономического прогресса. Позвольте мне четко заявить о нашем решительном неприятии любых обвинений, направленных на то, чтобы увязать мое правительство с действиями, противоречащими международному праву.

Восстановление демократии в Венесуэле является общей целью и моральным императивом. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций может быть уверен в том, что от Колумбии не исходит угрозы международному миру и безопасности.

Приложение XVI

Заявление Постоянного представителя Боливарианской Республики Венесуэла при Организации Объединенных Наций Самуэля Монкады

Г-н Председатель, я благодарю Вас за проведение этого заседания для обсуждения последних событий в Венесуэле, в частности террористических нападений и нападений наемников, совершенных 3 мая, а также надвигающейся угрозы вооруженного нападения, которое неизбежно приведет к нарушению мира в нашей стране и во всем регионе, если агрессия продолжится.

Подписав Устав Организации Объединенных Наций, все государства-члены обязались

> “принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира и проводить мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права, улаживание или разрешение международных споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира”.

Сегодня это положение нарушается безнаказанно и в условиях полного пренебрежения Уставом.

В письме Совету Безопасности от 13 мая мы продемонстрировали мировому сообществу акты вооруженной агрессии против моей страны, которые, согласно представленным в то время публичным и неопровержимым доказательствам, подтвердили, что правительства Соединенных Штатов Америки и Республики Колумбия содействовали ее планированию, подготовке и финансированию и по сей день защищают группы наемников и террористов, которые осуществили вооруженное нападение с целью совершения неизбирательных убийств ни в чем не повинных мирных жителей, преднамеренных убийств отдельных высокопоставленных должностных лиц моего правительства и даже убийства президента Николаса Мадуро.

Это представляет собой явное нарушение Устава Организации Объединенных Наций, международного права и многочисленных резолюций Совета Безопасности, которые имеют обязательную юридическую силу для всех государств-членов. Правительства Колумбии и Соединенных Штатов Америки нарушили свои соответствующие обязательства по международному праву, в частности закрепленные по меньшей мере в следующих четырех резолюциях.

В пункте 2 резолюции 239 (1967) Совет Безопасности осуждает любое государство, которое позволяет или терпит “практику набора наемников и предоставление для них условий с целью свержения правительств государств — членов Организации Объединенных Наций”.

В пункте 4 резолюции 1269 (1999) Совет Безопасности призвал государства предпринять шаги по “предотвращению и пресечению на своей территории всеми законными средствами деятельности по подготовке и финансированию любых актов терроризма”.

В резолюции 1373 (2001) Совет Безопасности постановил, что все государства должны воздерживаться от предоставления в любой форме поддержки организациям или лицам, замешанным в террористических актах, в том числе путем пресечения вербовки членов террористических групп и ликвидации каналов поставок оружия террористам, и отказывать в

убежище тем, кто финансирует, планирует, поддерживает или совершает террористические акты.

В пункте 2 резолюции 1456 (2003) Совет Безопасности призвал государства “в максимально возможной степени оказывать друг другу содействие в деле предотвращения, расследования, уголовного преследования и наказания за акты терроризма, где бы они ни совершались”, подчеркнув при этом в пункте 3, что государства “должны, в соответствии с международным правом, привлечь к судебной ответственности тех, кто финансирует, планирует, поддерживает или совершает акты терроризма или предоставляет убежище, в частности на основе принципа «либо выдай, либо суди»”.

На сегодняшний день правительства Соединенных Штатов Америки и Колумбии продолжают отказываться от любых контактов с соответствующими венесуэльскими властями в целях установления фактов и недопущения безнаказанности путем привлечения виновных к ответственности. Таким образом, эти правительства нарушают свои обязательства по действующим двусторонним договорам о взаимной правовой помощи в уголовных вопросах. Более того, на сегодняшний день правительство Соединенных Штатов продолжает предоставлять убежище организаторам вооруженного вторжения в Венесуэлу.

Я должен сообщить сегодня, что операции по захвату лиц, причастных к этой вооруженной агрессии, продолжаются, поскольку нам известно о существовании других групп наемников и террористов, которые пытались осуществить свои преступные планы в других регионах нашей страны. По сути, 14 мая было совершено нападение на нашу национальную систему водоснабжения, которое не только представляет собой явное нарушение резолюции 2341 (2017) о защите критически важных объектов инфраструктуры от террористических нападений, но и подтверждает правдивость публичных заявлений преступников, которые по-прежнему остаются на свободе, в отношении подготовки новых актов агрессии и новых групп наемников и террористов. В то же время продолжают появляться новые доказательства, явно указывающие как на Вашингтон, так и на Боготу как на главных организаторов этой агрессии.

Кроме того, произошло еще по меньшей мере три события, которые я должен также осудить сегодня, поскольку они являются частью продолжающейся систематической кампании агрессии против моей страны.

Во-первых, 13 мая правительство Соединенных Штатов включило Венесуэлу в незаконный, составленный в одностороннем порядке перечень, ложно обвинив нашу страну в том, что она входит в число субъектов, не в полной мере содействующих усилиям по борьбе с терроризмом. Невозможно представить себе что-либо более циничное, чем подобное обвинение, выдвинутое всего через несколько дней после совершения вооруженного нападения с участием наемников и террористов при полной поддержке со стороны должностных лиц правительства Соединенных Штатов и при непосредственном участии граждан и компаний Соединенных Штатов. Кроме того, на следующий день, 14 мая, высокопоставленный чиновник из администрации Трампа сообщил новостному агентству «Рейтер», что рассматривается вопрос о включении нескольких органов безопасности Венесуэлы в перечень террористических организаций. Это явная угроза миру и безопасности моей страны, поскольку правительство Соединенных Штатов намеренно распространяет утверждения о том, что — в соответствии с его шовинистическими представлениями, согласно которым его национальные законы распространяются на весь мир — оно может предпринять “решительные

оборонительные действия” и совершить убийство высокопоставленных должностных лиц из органов безопасности Венесуэлы, а затем, используя свою пропагандистскую машину, исказить это преступление и представить его как контртеррористическую операцию. Печальный факт нашего времени заключается в том, что правительство Соединенных Штатов рассчитывает открыто избежать наказания за убийство, представив незаконное убийство высокопоставленных национальных должностных лиц во всем мире путем открытого применения грубой силы как нечто абсолютно нормальное.

Во-вторых, как мы с осуждением отмечали в предыдущих письмах Совету Безопасности, правительство Соединенных Штатов открыто признало, что оказывает давление на компании, с тем чтобы они не осуществляли поставок бензина в Венесуэлу, в результате чего мы сталкиваемся с нехваткой бензина на всей территории страны. В этой связи позвольте мне задать следующий вопрос: что бы случилось, если в условиях пандемии коронавирусной инфекции Нью-Йорк преднамеренно оставили без бензина? Несомненно, это стало бы преступлением против человечности, и именно такое преступление правительство президента Дональда Трампа совершает в настоящее время в отношении 30 миллионов венесуэльцев.

Сегодня существует новая опасность: наряду с принуждением используется угроза применения военной силы против пяти иранских танкеров, перевозящих топливо, которые направляются в Венесуэлу, что стало бы нарушением, помимо прочего, свободы торговли и судоходства. Если данная угроза будет реализована, это станет фактической вооруженной агрессией против гражданского иранского судна и против венесуэльского народа в целом. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что согласно международному праву военно-морская блокада является актом войны, особенно если она не санкционирована Советом Безопасности на основании статьи 41 Устава и не применяется в соответствии с правом на самооборону. Поэтому нынешние угрозы со стороны администрации Соединенных Штатов являются ничем иным, как военным актом агрессии против гражданских судов, перевозящих жизненно важные для нашего народа товары и прибывающих из страны, которая занимается законной торговлей с нашей страной.

В разгар пандемии запрещение этим судам заходить в наши порты представляло бы собой акт истребления, равносильный преступлению против человечности. Как ни парадоксально, правительство Соединенных Штатов настойчиво позиционирует себя как наш спаситель, утверждая, что является основным донором гуманитарной помощи Венесуэле, а теперь даже осмеливается обвинить наше правительство в том, что оно препятствует предоставлению помощи со стороны Соединенных Штатов, хотя на самом деле все, кто желает поддержать нашу страну, могут сделать это по линии соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций.

В-третьих, 13 мая международные средства массовой информации сообщили о существовании в Министерстве иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства “Группы по восстановлению Венесуэлы”, в рамках которой состоялись дискуссии между официальными лицами Соединенного Королевства, представителями венесуэльской оппозиции и теми, кто спланировал недавнее вооруженное вторжение, по вопросу о поощрении и необходимости предоставления гарантий преференциального статуса британским предприятиям в нашей стране после успешного осуществления акта агрессии. Эти новые доказательства, которые представили журналисты, еще раз демонстрируют, как и разграбление Банком Англии венесуэльского золота на сумму более 1,7 млрд долларов США,

что британское правительство является пособником в колониалистском разграблении венесуэльских богатств, решившим воспользоваться ситуацией. Кроме того, британские военные корабли, руководствуясь враждебными и конфронтационными устремлениями, по-прежнему находятся в непосредственной близости от наших территориальных вод, как и голландские, французские и американские военные суда, находящиеся там под удобным предлогом операций по борьбе с наркоторговлей, а на самом деле стремящиеся к незаконному установлению морской блокады в отношении нашей страны. Сочетание военных провокаций с информационными операциями является старой уловкой — правдоподобным отрицанием, которое используется для совершения тайных нападений.

В этой связи следует отметить, что всего несколько часов назад в международных средствах массовой информации появилась информация о том, что влиятельная колумбийская организация, занимающаяся незаконным оборотом наркотиков, известная как “Лос Паченса”, которая контролирует регион Ла Гуахира в этой стране и оказывала поддержку наемникам и террористам, участвовавшим в вооруженном нападении на нашу страну 3 мая, располагает точной оперативной информацией о маршрутах наблюдения и местонахождении колумбийских и американских военных кораблей в Карибском бассейне. Эта официальная сверхсекретная информация используется картелем для того, чтобы избегать деятельности в районах, где якобы ведется борьба с незаконной торговлей наркотиками. Это показывает, что реальная цель пребывания военных кораблей в моем регионе заключается не в борьбе с наркоторговлей, а в нападении на Венесуэлу. Это еще одно доказательство того, что разведывательные службы этих стран и военизированные группировки, которые занимаются незаконной торговлей наркотиками, координируют свои действия. Это классический пример стратегии, в рамках которой “рассматриваются все варианты действий”, применяемой в тайной войне против Венесуэлы под предлогом якобы ведущейся борьбы с незаконной наркоторговлей.

За всем этим стоит тот же человек, применявший в Никарагуа в 1980-е годы такое же сочетание методов, а именно использование наркобаронов и наемников и проведение тайных операций в подлой войне. Как ни жестоко, один из людей, ответственных за эти действия более 35 лет назад, сегодня повторяет свои преступления в Венесуэле — буквально тот же самый человек. Я имею в виду Эллиота Абрамса, который является одной из самых жестоких личностей в истории нашего региона.

Четырнадцатого декабря 1974 года Генеральная Ассамблея единогласно приняла резолюцию 3314 (XXIX), в статье 1 которой агрессия определяется как

> «применение вооруженной силы государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости другого государства или каким-либо другим образом, несовместимым с Уставом Организации Объединенных Наций»

и включает в себя в качестве таковой как “блокаду портов или берегов государства вооруженными силами другого государства”, так и “засылку государством или от имени государства вооруженных банд, групп, иррегулярных сил или наемников, которые совершают акты применения вооруженной силы против другого государства”, как это предусмотрено, соответственно, в пунктах c) и g) статьи 3. Этот текст является идеальным описанием последних событий в Венесуэле.

Поэтому, настоятельно призывая Совет Безопасности выполнить обязанности и обязательства, возложенные на него Уставом Организации Объединенных Наций в отношении поддержания международного мира и безопасности, мы просим его не только раз и навсегда определить наличие угрозы миру в Венесуэле и в регионе в связи с враждебной политикой правительств Колумбии и Соединенных Штатов Америки, но и признать акты агрессии, совершенные против нашей страны, а также потребовать, чтобы виновные немедленно прекратили свои преступные действия, включая применение или угрозу применения силы и совершение новых вооруженных нападений, в том числе с использованием наемников и террористов.

Правительство Соединенных Штатов и его союзники создают в международных отношениях пространство беззакония, где они могут игнорировать свои обязательства по международному праву и навязывать остальному миру свою тираническую и колониалистскую политику. По их мнению, верховенство национальных интересов оправдывает самые отвратительные преступления, как, например, защиту “хороших террористов и наемников”, которые напали на Венесуэлу, в случае, если они служат интересам расширения власти Соединенных Штатов. Совет Безопасности должен обеспечивать соблюдение понятия законности в международных отношениях в соответствии с принципом, изложенным в пункте 1 статьи 5 резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, который гласит следующее:

> “никакие соображения любого характера, будь то политического, экономического, военного или иного характеру, не могут служить оправданием агрессии”.

Это единственный путь к дальнейшему укреплению мира и безопасности между государствами.

Сегодня, в условиях смертоносной пандемии, от которой страдает все человечество и которая требует нераздельного внимания со стороны нашего национального правительства для защиты жизни нашего народа, мы сталкиваемся с угрозой неминуемого вооруженного нападения, которое ведет к геноциду и в связи с этим равносильно преступлению против человечности. Учитывая серьезность ситуации и вероятность ее эскалации, бездействие со стороны Совета Безопасности на данном этапе лишь укрепит стремление этих правительства продолжать реализацию своих преступных милитаристских планов, как это было до сих пор, учитывая тот факт, что правительства Колумбии и Соединенных Штатов активизировали агрессивные действия против Венесуэлы в нарушение международного права и Устава Организации Объединенных Наций, продемонстрировав тем самым отсутствие раскаяния и стремление к повторению действий, совершенных в прошлом.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что наша страна ни для кого не представляет угрозы и ожидает, что все усвоят этот урок: Венесуэла не продается; они никогда не будет чьей-либо колонией; и наш народ будет спокойно и решительно отстаивать свое неотъемлемое право — право быть свободным.